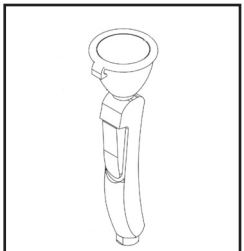
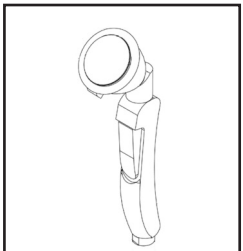
DENIOS AG
Dehmer Straße 58-66 • 32549 Bad Oeynhausen
Teléfono: +49 (0)5731 7 53-0 • Fax. -197
info@denios.com • www.denios.com

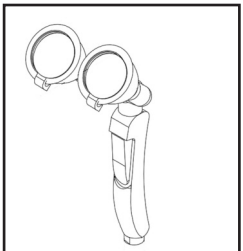
Manual de instrucciones para duchas oculares ClassicLine / PremiumLine

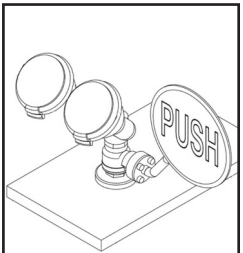
ATENCIÓN! en caso de instalaciones nuevas, se deben limpiar las tuberías del suministro de agua antes de realizar la conexión para evitar daños en la válvula por impurezas. No se aceptarán reclamaciones derivadas de tuberías que no se hayan limpiado debidamente (véase también el punto 5).

1. Vista general del producto

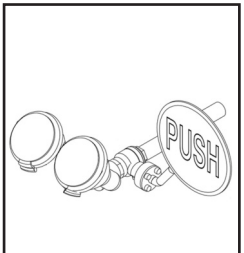

Núm. art. BR 712 025


Núm. art. BR 713 025

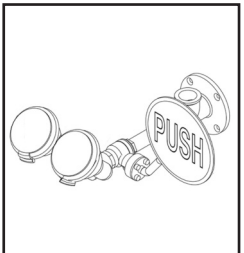

Núm. art. BR 714 025



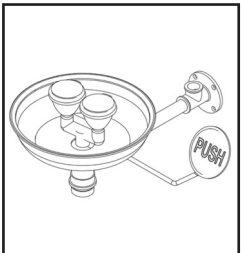
Núm. art. BR 200 085



Núm. art. BR 210 085



Núm. art. BR 250 085



Núm. art. BR 300 085

DENIOS AG
Dehmer Straße 58-66 • 32549 Bad Oeynhausen
Teléfono: +49 (0)5731 7 53-0 • Fax. -197
info@denios.com • www.denios.com

2. Normas y directrices
Las duchas oculares cumplen plenamente las normas DIN EN 15154-2:2006, ANSI Z358.1-2009, TRGS 526 y la directriz BGI/GUV-I 850-0 de la Asociación Profesional de la Industria Química alemana. Este manual de instrucciones debe considerarse un complemento a las normas y reglamentos vigentes. Tenga en cuenta las normas DIN EN 15154-2:2006, la ANSI Z358.1-2009, TRGS 526 y la directriz BGI/GUV-I 850-0 de la Asociación Profesional de la Industria Química alemana.

3. Presión de funcionamiento
Las duchas oculares están diseñadas para una presión máxima de funcionamiento de 10 bar (PN10).

3.1 Duchas oculares con un rociador de alto rendimiento.
A fin de garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo, debe asegurarse una presión de trabajo mínima de 1,5 bar. El caudal es de 6 a 8 litros por minuto. Un limitador de caudal integrado en la ducha ocular ajusta automáticamente y de manera independiente de la presión del suministro de agua este caudal exigido por las normativas.

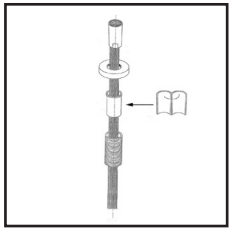
3.2 Duchas oculares con dos rociadores de alto rendimiento:
A fin de garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo, debe asegurarse una presión de trabajo mínima de 2 bar. El caudal es de 13 a 15 litros por minuto. Un limitador de caudal integrado en la ducha ocular ajusta automáticamente y de manera independiente de la presión del suministro de agua este caudal exigido por las normativas.

4. Instalación

4.1 Volumen de suministro
• Ducha ocular que consta de mango / cuerpo de válvula y rociador / rociadores
• Manguera revestida de acero inoxidable con cono y tuerca de racor (en duchas oculares manuales)
• Pasatubos para encimeras, pasatubos para paredes o brida para paredes
• Placa identificadora

4.2 Instalación
Para evitar daños en el mobiliario y en el suelo, conviene instalar la ducha cerca de un punto de desagüe para poder evacuar el agua que sale de la ducha.

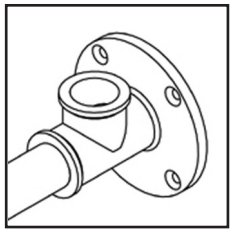
4.2.1 Duchas oculares, montaje sobre encimera, número de artículo BR 200 xxx:



El montaje se realiza con el pasatubos para encimeras M 28 x 80 mm. Debe realizarse un agujero de 30 mm de diámetro en un lugar adecuado de la encimera.

El pasatubos se fija con la roseta de plástico y la contratuerca por debajo de la encimera.

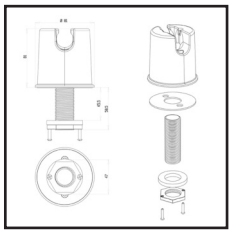
4.2.2 Duchas oculares, montaje mural, números de artículo BR 250 xxx, BR 300 xxx:



BR 250 xxx / BR 300 xxx: El montaje se realiza con la brida para paredes adjunta. Debe montarse la brida para paredes en una superficie plana (pared) y usarse un sistema de fijación adecuado

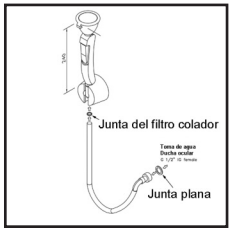
DENIOS AG
Dehmer Straße 58-66 • 32549 Bad Oeynhausen
Teléfono: +49 (0)5731 7 53-0 • Fax. -197
info@denios.com • www.denios.com

4.2.3 Duchas oculares manuales, montaje mural / sobre encimera, números de artículo BR xxx 025:



El montaje se realiza con el soporte combinado para pared / encimera. En caso de utilizar el soporte combinado para el montaje mural, debe desenroscar el tubo de latón a mano. Para ello, utilice guantes de trabajo. Debe montarse el racor mural en una superficie plana (pared) utilizando para ello un sistema de fijación adecuado. En caso de utilizar el soporte combinado para el montaje sobre encimera, tenga en cuenta las indicaciones del apartado 4.2.1.

4.3 Posición del filtro colador y de la junta plana en duchas oculares manuales



La junta del filtro colador se debe insertar entre el mango y la manguera (cono); la junta plana se debe montar entre la toma de agua y la manguera (tuerca de racor hexagonal).

5. Suministro de agua
Las duchas oculares se deben conectar a una toma de agua potable. La construcción de la red de agua potable debe realizarse según las normas DIN 1988 y DIN EN 1717.

5.1 Conexión de las duchas oculares manuales a la toma de agua
La conexión de las duchas oculares manuales al suministro de agua se realiza con una tuerca de racor de 0,5 pulgadas que hay en la manguera. Las duchas oculares manuales disponen de una válvula antirretorno, según la norma DIN 1988, clase de protección 2 (temporalmente 3). Para conseguir una clase de protección superior puede adquirir una segunda válvula antirretorno en comercios especializados.

5.2 Conexión de las duchas oculares a la toma de agua
La conexión de las duchas oculares se realiza mediante la brida para paredes, el pasatubos para encimeras o la conexión de agua de la ducha ocular prevista a tal efecto.

6. Señalización de seguridad
La señalización de seguridad adjunta (placa de señalización autoadhesiva, número de artículo: BR205010) debe colocarse en el lugar de emplazamiento de la ducha ocular.

7. Lugar de emplazamiento
El lugar de emplazamiento debe elegirse en consonancia con la directriz BGI/GUV-I 850-0 de la Asociación Profesional de la Industria Química alemana. Debe garantizarse el acceso a la ducha en todo momento. Preste especial atención a que las personas puedan alcanzar rápidamente el lugar de emplazamiento desde las áreas de peligro. El herido debe poder alcanzar la ducha en un tiempo máximo de 10 segundos, por lo que la instalación deberá realizarse a una distancia máxima de 10 metros del lugar de trabajo.

DENIOS AG
Dehmer Straße 58-66 • 32549 Bad Oeynhausen
Teléfono: +49 (0)5731 7 53-0 • Fax. -197
info@denios.com • www.denios.com

8. Manejo

8.1 Manejo de las duchas oculares manuales

La puesta en marcha de las duchas oculares manuales se realiza presionando el accionador integrado en el mango. Al accionarlo, éste se enclava en la posición abierta. Para cerrar la ducha, vuelva a presionar el accionador y tire simultáneamente hacia abajo del mecanismo de bloqueo.

Si se realiza un montaje adecuado de las duchas oculares manuales de, es posible operar la ducha tanto dentro como fuera de su soporte (portatubos para encimera, soporte de pared). Al accionar la ducha dentro del soporte, existe la posibilidad de mantener abiertos simultáneamente los párpados de los ojos contaminados con ambas manos. No obstante, también puede extraerse la ducha del soporte. De este modo, también se pueden tratar otras partes del cuerpo o atender a personas heridas que están tumbadas en el suelo.

8.2 El manejo de las duchas oculares

Las duchas oculares se ponen en funcionamiento presionando la palanca grande PUSH. La palanca PUSH se enclava en la posición abierta. La ducha se cierra volviendo a tirar de la palanca PUSH.

8.3 El lavado ocular en situaciones de primeros auxilios

Debe evitarse el contacto directo de la ducha ocular con el ojo contaminado o su entorno. El protector de goma de color negro que se encuentra en la ducha sirve para protegerse contra lesiones por impacto. El mejor efecto de limpieza se consigue a una distancia de aprox. 150 mm. A esta altura el diámetro del chorro es de aprox. 80 mm. Es aconsejable mantener el ojo abierto con ambas manos durante todo el lavado.

8.4 Vaciado de los rociadores

A ser posible, los rociadores deben vaciarse después de cada uso, manteniendo la ducha con el rociador boca abajo. De este modo se evita la acumulación de agua estancada en el rociador y se reduce el riesgo de desarrollo de gérmenes.

9. Mantenimiento

Debe comprobarse el correcto funcionamiento de las duchas oculares al menos una vez al mes. Así también lo establece la directriz BGI/GUV-I 850-0 de la Asociación Profesional de la Industria Química alemana. Para este fin hay que accionar la ducha durante aproximadamente 5 segundos. De este modo no sólo se comprueba el funcionamiento, sino que además se renueva el agua estancada (protección contra el desarrollo de gérmenes).

Durante esta prueba de funcionamiento debe realizarse también un control visual de la ducha respecto a si cierra bien, a su estanqueidad y posible suciedad acumulada como p. ej., polvo o depósitos de cal. Debe comprobarse si la manguera de la ducha ocular manual está torcida o doblada o si tiene otros defectos. Las piezas defectuosas deben reemplazarse de inmediato. La válvula antirretorno situada en la pieza de unión debe sustituirse cada dos años.

10. Procedimiento en caso de fugas de duchas oculares manuales

Es posible que la ducha ocular manual haya perdido la estanqueidad después de ser conectada al suministro de agua fría. Normalmente, esto se debe a impurezas provenientes de la red de suministro que se depositan delante de la válvula. En este caso, desconecte la ducha ocular manual de la red de suministro. Accione la ducha varias veces sin presión y antes de volver a conectarla, limpie la tubería a fondo.